



Baskarta för detaljplan  
Asemakaavan pohjakartta 15.1.2021

skala koord.system höjdsystem  
mittakaava koord-järj. kork-järj.  
1:2000 ETRS 89 TM35 N2000

Baskartan för planläggning fyller kraven på baskartan för en detaljplan.

Kaavoituksen pohjakartta täyttää asemakaavan pohjakartalle asetetut vaatimukset.

stadsgeodet kaupungeingeodeetti PENTTI VILJANMAA xxxx

## RASEBORGS STAD RAASEPORIN KAUPUNKI TORSÖ

stranddetaljplaneändring  
ranta-asemakaavamuutos  
1:2000

för en del av fastigheten Långnäs 710-485-1-75 på Torsö.  
Torsössä osalle kiinteistöä Långnäs 710-485-1-75.  
Med planen bildas kvarteret 6 samt jord- och skogsbruksområden.  
Kaavalla muodostuu kortteli 6 sekä maa- ja metsätalousalueita.

Teckenförklaringar och planbestämmelser:  
Merkintöjen selitykset ja kaavamääräykset:

**RA-1**

Kvartersområde för fritidsbostäder.  
Loma-asuntojen korttelialue.

På byggnadsplats 1 i kvarteret får uppföras följande byggnader:

- Ett fritidsbostadshus som får vara högst 180 m<sup>2</sup> våningsyta. Byggrätten kan fördelas på två fristående byggnader så att den ena utgör sidofritidsbostad,
  - Ekonomibyggnader högst 120 m<sup>2</sup> våningsyta.
  - Högst 30 m<sup>2</sup> våningsyta av byggrätten för ekonomibyggnader får användas för separat strandbastu.
- Byggnadsplatsens sammanlagda högsta våningsyta är 280 m<sup>2</sup>.  
Korttelin rakennuspaikalle 1 saa rakentaa seuraavat rakennukset:
- Vapaa-ajan asuinrakennus, joka saa olla kooltaan enintään 180 k-m<sup>2</sup>. Rakennusoikeus voidaan jakaa kahdelle erilliselle rakennukselle siten, että toinen on vapaa-ajan sivuasunto.
  - Talousrakennuksia yhteensä enintään 120 kerrosala-m<sup>2</sup>.
  - Talousrakennusten rakennusoikeudesta saa käyttää enintään 30 kerrosala-m<sup>2</sup> erilliseen rantasaunaan.
- Rakennuspaikan yhteenlaskettu enimmäiskerrosala on 280 m<sup>2</sup>.

På byggnadsplats 2 i kvarteret får uppföras följande byggnader:

- Ett fritidsbostadshus som får vara högst 100 m<sup>2</sup> våningsyta.
  - En bastubyggnad som får vara högst 30 m<sup>2</sup> våningsyta.
  - En ekonomibyggnad som får vara högst 40 m<sup>2</sup> våningsyta.
- Korttelin rakennuspaikalle 2 saa rakentaa seuraavat rakennukset:
- Yksi vapaa-ajan asuinrakennus, joka saa olla kooltaan enintään 100 kerrosala-m<sup>2</sup>.
  - Yksi saunarakennus, joka saa olla kooltaan enintään 30 kerrosala-m<sup>2</sup>.
  - Yksi talousrakennus, joka saa olla kooltaan enintään 40 kerrosala-m<sup>2</sup>.

**MY**

Jord- och skogsbruksområde med miljövärden.  
Maa- ja metsätalousalue, jossa on ympäristöarvoja.

--- Linje 3 m utanför planområdets gräns.  
3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.

— Gräns för kvarter, kvartersdel och område.  
Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

— Riktgivande gräns för byggplats.  
Ohjeellinen rakennuspaikan raja.

**2**

Kvartersnummer.  
Korttelinnumero.

**2**

Nummer för riktgivande byggnadsplats.  
Ohjeellisen rakennuspaikan numero.

**I**

Romersk siffra anger byggnads, byggnaders eller del därav största tillåtna våningstal.  
Roomalainen numero osoittaa rakennuksen, rakennusten tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

□

Byggnadsyta.  
Rakennusala.

□  
sa

Byggnadsyta, där endast bastubyggnad får placeras.  
Rakennusala, jolle saa sijoittaa vain saunarakennuksen.

□  
s

Delområde, där trädbeståndet, den övriga växtligheten och terrängformerna ska bevaras så naturenliga som möjligt.  
Osa-alue, jossa puusto, muu kasvillisuus ja maastomuodot on säilytettävä mahdollisimman luonnonmukaisina.

—

Riktgivande körförbindelse.  
Ohjeellinen ajoyhteys.

Allmänna bestämmelser/Yleismääräykset:

Nybyggande på området bör i fråga om massa, material och färgsättning anpassas till terrängen, landskapet och miljön. Inom byggplatsernas stranzon bör terrängformen och växtligheten bibehållas möjligast naturenlig. Den lägsta byggnadshöjden är 3,0 meter (i N2000-höjdsystemet). Bestämmelsen gäller även ersättande av befintliga byggnader. Oisolerade bastu- och ekonomibyggnader kan placeras lägre, dock inte under 1,8 meter. Konstruktioner, möjliga kommunaltekniska anslutningar och andra ledningar bör byggas så, att det inte uppstår skador, om vattennivån stiger till den lägsta byggnadshöjden. Anläggande av vattenklosett på kvartersområde för fritisbebyggelse är förbjudet. Anläggande av vattenklosett är tillåtet endast om fastigheten kan anslutas till ett sådant fungerande vattenavloppsnät, som följer kommunens utvecklingsplan i enlighet med vattenförsörjningslagen.

Avfallsvatten får inte ledas i vattendrag utan bör behandlas på av stadens miljömyndigheter fastslaget sätt med betaktande av kraven på lägsta byggnadshöjd. Åtgärdsbegränsning i enlighet med MBL128 § gäller i RA-1-kvarteret och på MY-områdena..

Uudisrakentaminen alueella tulee massoitellunsa, materiaaliensa ja väriyksensä osalta sopeuttaa maastoon, maisemaan ja miljööseen. Rakennuspaikoilla rantavyöhykkeen maastomuodot ja kasvillisuus tulee säilyttää mahdollisimman luonnonmukaisina.

Alin rakentamiskorkeus on 3,0 metriä (N2000-korkeusjärjestelmässä). Määräys koskee myös olemassa olevan rakennuksen korvaamista. Lämpöeristämättömiä sauna- ja talousrakennuksia voidaan sijoittaa matalammalle, ei kuitenkaan alle 1,8 metrin. Rakenteet, mahdolliset kunnallistekniset liittymät ja muut johdot tulee rakentaa siten, ettei synny vahinkoja, jos vedenpinta nousee alimpaan rakentamiskorkeuteen. Vesikäymälän rakentaminen loma-asutuksen korttelialueella on kiellettyä. Vesikäymälän rakentaminen on sallittua ainoastaan, mikäli kiinteistö voidaan liittää sellaiseen toimivaan vesihuoltoverkostoon, joka on kunnan vesihuoltolain mukaisen kehittämissuunnittelun mukainen.

Jätevesiä ei saa johtaa vesistöön, vaan ne on käsiteltävä kunnan ympäristöviranomaisen vahvistamalla tavalla ottaen huomioon alimman rakentamiskorkeuden vaatimukset.

Jätevesiä ei saa johtaa vesistöön, vaan ne on käsiteltävä kunnan ympäristöviranomaisen vahvistamalla tavalla ottaen huomioon alimman rakentamiskorkeuden vaatimukset.

MRL:n 128 §:n mukainen toimenpiderajoitus on voimassa RA-1-korttelissa ja MY-alueilla.

Härmed intygar jag, att detaljplanekartan överensstämmer med Raseborgs stadsfullmäktiges beslut \_\_\_/20\_\_\_ § \_\_\_ i protokollet.  
Täten todistan, että asemakaavakartta on Raaseporin kaupunginvaltuuston pöytäkirjan \_\_\_/20\_\_\_ §:n tekemän päätöksen mukainen.

På tjänstens vägnar: stadssekreterare THOMAS FLEMMICH  
Viran puolesta: kaupunginsihteeri

Behandling/Käsittely	Ritn.nr/Piir.nro	Dat./Pvm.
Laga kraft / Lainvoimainen		
SFGE / KVALT		
STDS / KH		
PLANLN, förslag / KAAVLTK, ehdotus	7-21	24.3.2021
Offentligen framlagd, förslag / Julkisesti nähtävillä, ehdotus	32-20	23.11-23.12.2020
PLANLN, förslag / KAAVLTK, ehdotus	32-20	28.10.2020 144 §



TORSÖ STRANDDETALJPLANEÄNDRING

TORSÖN RANTA-ASEMAKAAVAMUUTOS

Konsult/Konsultti Lantmätare Öhman Maanmittari Öhman	Stadsarkitekt Kaupunginarkkitehti JOHANNA BACKAS	Dateradi/Päiväys 18.2.2021
Beredare/Välmistelijä J.L.	Aktivnummer/Arkistonumero	
Ritad av/Piirtänyt SÖ	Diarinumero/Diarionumero RBG/1050/10.02.10.01/2020	Planbeteckning/Kaavatuunnus 7802
		Ritningsnummer/Piirustusnumero 7-21